

中學校長眼中的大專院校排名意見調查2014
Opinion Survey for Secondary School Principals on the
Ranking of Universities in Hong Kong 2014

註：請在適當位置加入“✓”號或填寫答案。

Remark: please put a “✓” inside the or fill in your answers directly as appropriate.

Q1. 請你以 0-10 分評價你對以下各間大專院校的整體表現，當中 **0 分代表極差，5 分代表一般，10 分代表極佳**。請你綜合有關院校的本地與國際聲譽及名氣、設備及校園環境、教職員資歷、學術研究表現、學生成績及品行質素、學習氣氛與課程多元化及認可度等等，然後作出整體評分。

Please use a scale of 0-10 to evaluate the overall performance of each institution of higher education after taking into consideration its local and international reputation, facilities and campus environment, qualification of its teaching staff, academic research performance, conduct and quality of students as well as its learning atmosphere, diversification and level of recognition of its courses, **with 0 representing the worst, 10 representing the best and 5 being half-half**. How would you rate the following institutions?

大專院校 (按英文字母順序排列) Institutions (in alphabetical order)		評分 (0-10 分) Rating (0-10 marks)	不知道/難講 Don't know
香港城市大學	City University of Hong Kong (CityU)	_____	<input type="checkbox"/>
香港浸會大學	Hong Kong Baptist University (HKBU)	_____	<input type="checkbox"/>
香港樹仁大學	Hong Kong Shue Yan University (HKSYU)	_____	<input type="checkbox"/>
嶺南大學	Lingnan University (LU)	_____	<input type="checkbox"/>
香港中文大學	The Chinese University of Hong Kong (CUHK)	_____	<input type="checkbox"/>
香港教育學院	The Hong Kong Institute of Education (HKIEd)	_____	<input type="checkbox"/>
香港理工大學	The Hong Kong Polytechnic University (PolyU)	_____	<input type="checkbox"/>
香港科技大學	The Hong Kong University of Science and Technology (HKUST)	_____	<input type="checkbox"/>
香港公開大學	The Open University of Hong Kong (OUHK)	_____	<input type="checkbox"/>
香港大學	The University of Hong Kong (HKU)	_____	<input type="checkbox"/>

Q2. 請你再以 0-10 分評價各院校校長的整體表現，當中 **0 分代表極差，5 分代表一般，10 分代表極佳**。請你綜合有關校長的本地及國際知名度、親民度、領導能力、洞察力、社會公信力及對外公共關係等等，然後作出整體評分。

Please use a scale of 0-10 to evaluate the overall performance of Vice-Chancellor / President of each institution while taking his local and international reputation, approachability to the public, leadership, vision, social credibility and public relations into consideration, **with 0 representing the worst, 10 representing the best and 5 being half-half**. How would you rate the following Vice-Chancellors / Presidents?

校長 (依照上題次序) Vice-Chancellor / President (in same order as in Q1)			評分 (0-10 分) Rating (0-10 marks)	不知道/難講 Don't know
香港城市大學	郭位教授	CityU – Prof. Way KUO	_____	<input type="checkbox"/>
香港浸會大學	陳新滋教授	HKBU – Prof. Albert CHAN	_____	<input type="checkbox"/>
香港樹仁大學	[懸空]	HKSYU – [vacant]	_____	<input type="checkbox"/>
嶺南大學	鄭國漢教授	LU – Prof. Leonard K. CHENG	_____	<input type="checkbox"/>
香港中文大學	沈祖堯教授	CUHK – Prof. Joseph J.Y. SUNG	_____	<input type="checkbox"/>
香港教育學院	張仁良教授	HKIEd – Prof. Stephen Y.L. CHEUNG	_____	<input type="checkbox"/>
香港理工大學	唐偉章教授	PolyU – Prof. Timothy W. TONG	_____	<input type="checkbox"/>
香港科技大學	陳繁昌教授	HKUST – Prof. Tony F. CHAN	_____	<input type="checkbox"/>
香港公開大學	黃玉山教授	OUHK – Prof. Yuk-shan WONG	_____	<input type="checkbox"/>
香港大學	馬斐森教授	HKU – Prof. Peter MATHIESON	_____	<input type="checkbox"/>

Q3. 你認為現時香港的大學生最欠缺些什麼？【可選多項】

What do you think are the qualities which most Hong Kong university students lack of? [multiple answers allowed]

<input type="checkbox"/> 品德、誠實 Conduct, honesty	<input type="checkbox"/> 社會／工作經驗 Social / work experience	<input type="checkbox"/> 自信 Self-confidence
<input type="checkbox"/> 中、英文及普通話能力 Proficiency in Chinese, English and Putonghua	<input type="checkbox"/> 思考及解決問題能力 Critical thinking and problem-solving ability	<input type="checkbox"/> 學術能力、專業知識 Academic and professional knowledge
<input type="checkbox"/> 情緒控制 Emotion stability	<input type="checkbox"/> 溝通技巧 Communication skills	<input type="checkbox"/> 國際視野／遠見 Global prospect / foresight
<input type="checkbox"/> 工作態度 Work attitude	<input type="checkbox"/> 對社會的承擔 Commitment to society	<input type="checkbox"/> 創意 Creativity
<input type="checkbox"/> 待人接物態度 Social / interpersonal skills	<input type="checkbox"/> 電腦應用能力 Computer proficiency	<input type="checkbox"/> 就業機會 Job opportunity
<input type="checkbox"/> 理財能力 Financial management	<input type="checkbox"/> 沒有欠缺什麼 Not lack of anything	<input type="checkbox"/> 不知道／難講 Don't know
<input type="checkbox"/> 其他 (請註明) Others (please specify): _____		

Q4. 你認為現時中學的課程內容對提升學生公民意識的幫助有幾大或者幾小？【只選一項】

How big or small do you think is the impact of the current secondary school curriculum on enhancing students' civic awareness? [one answer allowed]

<input type="checkbox"/> 幫助很大 Very big	<input type="checkbox"/> 幫助頗大 Quite big	<input type="checkbox"/> 不大不小 Half-half	<input type="checkbox"/> 幫助頗小 Quite small	<input type="checkbox"/> 幫助很小 Very small	<input type="checkbox"/> 不知道／難講 Don't know
---	--	--	--	---	---

Q5. 你有幾支持或者反對於中學繼續推行「融合教育」？【只選一項】

How much do you support or oppose to the continual implementation of "integrated education" in secondary schools? [one answer allowed]

<input type="checkbox"/> 很支持 Very much support	<input type="checkbox"/> 頗支持 Quite support	<input type="checkbox"/> 一半半 Half-half	<input type="checkbox"/> 頗反對 Quite oppose	<input type="checkbox"/> 很反對 Very much oppose	<input type="checkbox"/> 不知道／難講 Don't know
---	---	---	--	--	---

Q6. 你有幾支持或者反對於中學推行「小班教學」？【只選一項】

How much do you support or oppose to the implementation of "small class teaching" in secondary schools? [one answer allowed]

<input type="checkbox"/> 很支持 Very much support	<input type="checkbox"/> 頗支持 Quite support	<input type="checkbox"/> 一半半 Half-half	<input type="checkbox"/> 頗反對 Quite oppose	<input type="checkbox"/> 很反對 Very much oppose	<input type="checkbox"/> 不知道／難講 Don't know
---	---	---	--	--	---

Q7. 整體來說，你對現時由教育局領導下的香港教育制度有沒有信心？請以 0 至 100 分表示，0 分代表完全無信心，50 分代表一半半，100 分代表非常有信心。

Overall speaking, how confident are you in the education system led by the Education Bureau? Please rate your confidence in 0 to 100 marks, 0 represents not confident at all, 50 represents half-half and 100 represents very confident.

評分 Rating (0-100): _____	<input type="checkbox"/> 不知道／難講 Don't know
--------------------------	--

Q8. 其他意見 Other opinions

問卷完，多謝合作！ Thank you for completing the questionnaire.



THE UNIVERSITY OF HONG KONG
PUBLIC OPINION PROGRAMME
香港大學 民意研究計劃

香港專業教育網
Education18.com

敬啟者：

「中學校長眼中的大專院校排名意見調查 2014」邀請函

香港大學民意研究計劃（民研計劃）及香港專業教育網現誠邀閣下參加是次「中學校長眼中的大專院校排名意見調查 2014」。是次調查旨在探討本地中學校長對十間本地大專院校的觀感，包括八間由大學教育資助委員會資助的大專院校以及香港樹仁大學和香港公開大學，一如既往，民研計劃將負責收集及處理所得數據，然後交予香港專業教育網結合其他指標，從而得出本地大學整體排名結果。煩請閣下填妥隨函附上共兩頁的問卷，並於 2014 年 6 月 13 日或之前將問卷傳真至 2782 0497。

回答問卷只需大約 5 分鐘的時間，而閣下的意見對是次調查尤為寶貴。閣下的意見將由民研計劃獨立收集及分析，意見保密，並在任何情況下均不會對個別被訪者的身分及意見進行配對，問卷上編號只為有需要時方便跟進。

閣下如對是次調查有任何查詢，請致電 2120 4461 與香港專業教育網林先生聯絡，或於辦公時間致電 2241 5267 向香港大學非臨床研究操守委員會查詢有關參與是次研究的權利。謝謝您的參與。

鍾庭耀博士
香港大學民意研究計劃總監

時美真博士
香港專業教育網總編輯

2014 年 5 月 24 日



THE UNIVERSITY OF HONG KONG
PUBLIC OPINION PROGRAMME
香港大學 民意研究計劃

香港專業教育網
Education18.com

24 May 2014

Dear Principal,

**Invitation to Participate in Opinion Survey for Secondary School Principals
on the Ranking of Universities in Hong Kong 2014**

You are cordially invited to take part in the Opinion Survey for Secondary School Principals on the Ranking of Universities in Hong Kong 2014. This survey aims to study local secondary school principals' perception towards ten local institutions of higher education, including those funded through the University Grants Committee (UGC) as well as Hong Kong Shue Yan University and The Open University of Hong Kong. The information collected will be inputted and processed by Public Opinion Programme at the University of Hong Kong independently, and will be used by the Education18.com to compile an overall ranking of local universities. All you need to do is to complete the simple 2-paged questionnaire attached, and return the questionnaire **by fax to 2782 0497 on or before 13 June 2014.**

It will probably take you less than 5 minutes to complete the questionnaire, but your views would be critical to this survey. Also, please rest assured that your responses will be kept strictly confidential within our research team, and will be used only for computing aggregate statistics. The questionnaire serial number will only be used for networking and chasing questionnaires, if necessary. Opinions will not be mapped to any individual identity.

For any enquiry regarding the survey, please feel free to contact Mr. Paul Lam of Education18.com at 2120 4461. If you want to know more about the rights as a participant, please contact the Human Research Ethics Committee for Non-Clinical Faculties of the University of Hong Kong at 2241 5267 during office hours. Thank you for your participation.

Yours sincerely,

Dr. Robert Ting-yiu Chung
Director of Public Opinion Programme
The University of Hong Kong

Dr. Joy Shi Mei-chun
Director
Education18.com